



SERVICIOS  
PERSONALIZADOS  
ICEX

Ejemplo:

Invitación a España de  
compradores / prescriptores de  
Azerbaiyán a la Feria XXX para  
Business, S.A.

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Ankara

**ICEX** España  
Exportación  
e Inversiones



# Ejemplo\*:

## Invitación a España de compradores / prescriptores de Azerbaiyán a la Feria XXX para Business, S.A.

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Ankara



SERVICIOS  
PERSONALIZADOS  
ICEX

Este informe constituye un Servicio Personalizado, prestado por la Oficina Comercial de España en Ankara, a la empresa Business, S.A.; conforme al servicio contratado con fecha XX/XX/XXXX, con referencia CRM SP-XXXXXXXXXXXXXX.

Precio final de este Servicio Personalizado:  
XXX,XX euros (IVA incluido)

\*Los nombres de empresas y sus datos,  
así como las fechas de este ejemplo son ficticios.  
Se han eliminado algunos datos.



# Índice

1. Descripción del servicio	4
1.1. Necesidades del cliente	4
1.2. Criterios de selección de las empresas	4
2. Invitados	5
2.1. Invitados para Business, S.A. a la Feria XXX	5
2.2. Invitados relevantes que han declinado la invitación	7
3. Anexo	8



# 1. Descripción del servicio

## 1.1. Necesidades del cliente

Business, S.A. ha solicitado el apoyo de esta Oficina Económica y Comercial para seleccionar e invitar a 5 empresas azeríes, interesadas en viajar a España para asistir a la Feria XXX que se celebrará entre el XX y el XX de XXXXX de XXXX. Aparte de la visita a la feria, se organizarán reuniones bilaterales.

La invitación consiste en 3/4 días de estancia en XXXXXX. Business, S.A. asume los gastos de billetes de avión, hotel, traslados, entrada a la feria y el almuerzo que ofrecerá la Asociación de empresas productoras de XXXX de la provincia de XXXXXX.

## 1.2. Criterios de selección de las empresas

Teniendo en cuenta las características del mercado azerí, en una primera fase, seleccionamos unas 23 empresas de la base de datos de esta Oficina. Remitimos a las empresas seleccionadas, a través de un mailing, una carta de presentación del evento, el tríptico de la Asociación XXXX donde se detallaban las empresas asociadas, adjuntando el catálogo de la feria realizada en el XXXX.

El mailing se realizó en idioma turco, según la experiencia de la Oficina siguiendo las costumbres comerciales de este mercado.

Durante el mes de XXXXX, realizamos un seguimiento telefónico para averiguar el interés de las empresas por participar en la visita a España. A principios de octubre remitimos a Business, S.A. los datos de contacto de tres empresas azeríes que aceptaron la invitación. Una vez que recibimos el visto bueno de Business, S.A., nos pusimos en contacto con esas tres empresas para proceder la invitación oficial.



## 2. Invitados

### 2.1. Invitados para Business, S.A. a la Feria XXX

A continuación se presentan los detalles de los invitados que han aceptado la invitación a visita a la Feria XXX:

<b>INVITADA 1</b>	Sra. Xxxxxx
<b>Cargo</b>	Directora de Desarrollo de Negocio
<b>Nombre de la EMPRESA</b>	EMPRESA 1
<b>Dirección</b>	Dirección 1
<b>Teléfono</b>	+00 000 0000000
<b>Correo-e</b>	Invitada1@empresa1.com
<b>Móvil</b>	+00 000 00000000
<b>Contacto</b>	Sra. Xxxxxx
<b>Idioma de contacto</b>	Inglés azerí
<b>Web</b>	<a href="http://www.empresa1.com">www.empresa1.com</a>
<b>Perfil de la empresa</b>	Empresa 1 se estableció en XXXX con el propósito de cultivar, almacenar y vender frutas. Tiene muchas plantaciones frutales, incluyendo uno de los huertos de manzanas y granadas más grandes del país
<b>Observaciones de interés</b>	Han mostrado interés en visitar la Feria XXX. Buscan árboles frutales.



Invitación a España de compradores / prescriptores de Azerbaiyán de procedencia a la Feria XXX realizado para Business, S.A.

<b>INVITADO 2</b>	Sr. Xxxxxxx
<b>Cargo</b>	Director de Ventas
<b>Nombre de la EMPRESA</b>	EMPRESA 2
<b>Dirección</b>	Dirección 2
<b>Teléfono</b>	+00 000 0000000
<b>Correo-e</b>	Invitada2@empresa2.com
<b>Móvil</b>	+00 000 00000000
<b>Contacto</b>	Sr. Xxxxxxx
<b>Idioma de contacto</b>	Ruso, azerí y turco
<b>Web</b>	<a href="http://www.empresa2.com">www.empresa2.com</a>
<b>Perfil de la empresa</b>	Importador, distribuidor, mayorista de plantas vivas. Fundada en XXXX. Se dedica a diseño de paisaje. Vende sistemas de riego y drenaje, plantas vivas y material de siembra, así como fertilizantes, semillas, plántulas, equipos y maquinaria para jardinería
<b>Observaciones de interés</b>	Ha mostrado interés en visitar la feria para conocer los productos y empresas españolas del sector

<b>INVITADO 3</b>	Sr. Xxxx
<b>Cargo</b>	Propietario
<b>Nombre de la EMPRESA</b>	EMPRESA 3
<b>Dirección</b>	Dirección 3
<b>Teléfono</b>	+00 000 0000000
<b>Correo-e</b>	Invitado3@empresa3.com
<b>Móvil</b>	+00 000 00000000
<b>Contacto</b>	Sr. Xxxx
<b>Idioma de contacto</b>	Azerí, inglés, turco, ruso y un poco italiano
<b>Web</b>	<a href="http://www.empresa3.com">www.empresa3.com</a>
<b>Perfil de la empresa</b>	Desde XXXX está trabajando en el sector de venta de plantas vivas. Dispone un centro de venta de 12.000m2. Venden plantas vivas, equipamiento de jardinería y sistemas de regadío. Actualmente distribuye los productos de tres empresas italianas y una polaca. Importan desde Italia, Holanda, Turquía, España, Polonia y Rusia. Su importación alcanza a 60-70 camiones al año. Las instituciones comerciales italianas le han invitado en más de una ocasión a Italia para visitar las ferias del sector.
<b>Observaciones de interés</b>	Estuvo trabajando con empresas españolas. Necesita conocer más variedades de plantas. Compra y vende palmas y olivos



Invitación a España de compradores / prescriptores de Azerbaiyán de procedencia a la Feria XXX realizado para Business, S.A.

## 2.2. Invitados relevantes que han declinado la invitación

<b>Nombre de la EMPRESA</b>	EMPRESA 4
Perfil de la empresa	Es una de las empresas más grandes y antiguas del país. Se dedica a ventas de flores cortadas
Motivo de rechazo	Al principio ha mostrado interés, pero después dejó de contestar a nuestros correos.

<b>Nombre de la EMPRESA</b>	EMPRESA 5
Perfil de la empresa	Se dedica a ventas de plantas vivas.
Motivo de rechazo	Inicialmente aceptó la invitación pero interrumpió las comunicaciones.



Invitación a España de compradores / prescriptores de Azerbaiyán de procedencia a la Feria XXX realizado para Business, S.A.

## 3. Anexos

### Carta de invitación:



Dear Sr.

The Asociación XXXX, has the main objective to combine wills and efforts for the general benefit of the production sector of Ornamental Plant, Palmáceas, Singular Plant, Annual Plants, Bulbs and Cuttings, Cacti, etc., of the nurserymen in the area of the province of XXXXX.

The association has been collaborating for several years with the Fair Institution of XXXXX in the organization of **XXX FAIR** of ornamental plant and similar.

XXX FAIR will meet a wide range of exhibitors around trees and ornamental plant supply and also around the products needed for their maintenance and care. Therefore, XXX FAIR becomes the right place to meet professional visitor and exhibitors. It will present latest features and ideas and will foster participant sectors image, apart from the promotional and business benefit that this fair means.

XXX FAIR summons the followings professional sectors: nurseries, aquiculture, irrigation facilities, water treatments, nurseries machinery, town planner and landscape gardening offices, seeds, greenhouse, gardening goods, fertilizers, pollination and control, packing and packaging, city's parks and gardens departments, technical bookshops, official institutions, educational establishments, services, specialized publications.

This year The International Professional Fair of ornamental plant and similar will take place XX XXXXX to XX XXXXX XXXX.

Attached to this email you can see the brochure with all the information and details of the fair.

To our Association this year the event could be a great opportunity to organize a mission with companies from **AZERBAIJAN**, which is a market that is very interesting to the entrepreneurs of the province of XXXXX and there are more and more business relationships with XXXXX in relation to nursery products. For these reasons, it would be a pleasure for us to have your presence in XXX FAIR XXXX. The mission will include the organization of a B2B meeting between companies from both countries and the visit to different nurseries.

Waiting for your interest to attend the event

Best regards,



Invitación a España de compradores / prescriptores de Azerbaiyán de procedencia a la Feria XXX realizado para Business, S.A.

Mailing:

Sayın Ramil Aliyev,

Ankara'daki **İspanya Ekonomi ve Ticaret Müsteşarlığı** olarak **XXXXX Fidan Yetiştiricileri Birliği ve XXXXX Ticaret Odası** adına **XX -XX XXXXX XXXX** tarihleri arasında **XXXXX**'de gerçekleştirilecek olan **XXX Fuarı'na** şirketinizden yetkili bir kişiyi davet etmekten büyük memnuniyet duyarız.

Bu davet çerçevesinde şirketinizden bir kişinin gidiş dönüş uçak bileti (tourist class), fuar alanına yakın bir otelde 3 ya da 4 gece konaklama, transferler ve fuara girişi XXXXX Ticaret Odası tarafından karşılanacaktır. Fuarın gerçekleşeceği alanda, davet edilen katılımcı yabancı şirket yetkilileri ile İspanyol şirket yetkilileri arasında B2B görüşme programı organize edilecektir.

Fuar hakkında <https://www.feria-XXX.com/ferias/XXX-XXXX/> adresinden detaylı bilgiye ulaşabilirsiniz. Ekte davet mektubunu gönderiyoruz.

Her iki ülke arasındaki ekonomik ve ticari ilişkilere katkıda bulunacağına inandığımız bu organizasyon ile ilgili cevabınızı **en kısa süre** içerisinde tarafımıza iletmenizi rica ederiz.

Saygılarımızla.

Analista de Mercado  
Oficina Económica y Comercial  
**Embajada de España en Ankara, Turquía**

Tel.: (90) 312 468 70 47

Fax: (90) 312 468 69 75

Tel.: (+34) 91 7322982

<http://turquia.oficinascomerciales.es>

<http://www.spainbusiness.gen.tr>

<http://www.thespanisheconomy.com/>





Invitación a España de compradores / prescriptores de Azerbaiyán de procedencia a la Feria XXX realizado para Business, S.A.

**Responsable del servicio:**

Analista de Mercado

**Servicio elaborado por:**

Área de Servicios Personalizados

**Contacto:** Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Ankara

**Dirección:** And Sokak, 8/14-15-16  
06680 Çankaya Ankara

**Teléfono:** (90) 312 468 70 47

**Fax:** (90) 312 468 69 75

**E-mail:** ankara@comercio.mineco.es

Para más **información** sobre Turquía

<http://turquia.oficinascomerciales.es/>

La **Oficina Económica y Comercial de España** en Ankara dispone de un amplio catálogo de Servicios Personalizados entre los que destacamos:

- ✓ Selección de potenciales socios comerciales
- ✓ Agendas de entrevistas con posibles socios, instituciones, organismos, etc.
- ✓ Elaboración de estudios de mercado a la medida
- ✓ Análisis de la competencia
- ✓ Diseño y organización de acciones de marketing y promoción comercial
- ✓ Acompañamiento de personal de la Oficina Comercial
- ✓ Atracción de inversiones a España
- ✓ Invitaciones a España de compradores y prescriptores
- ✓ Comparativas de precios en puntos de venta

Y mucho más.



SERVICIOS  
PERSONALIZADOS  
ICEX



Si desea conocer todos los programas y servicios que ofrece ICEX España Exportación e Inversiones para impulsar la internacionalización de su empresa contacte con:

**Ventana Global**

(+34) 913 497 000

(Lunes a Jueves 9 a 17h / Viernes de 9 a 15h)

[Información@icex.es](mailto:Información@icex.es)



UNIÓN EUROPEA

T. (+34) 913 497 100 | [www.icex.es](http://www.icex.es)